

El uso de Catalis como herramienta didáctica en la enseñanza de los procesos técnicos

Claudia E. Boeris
Instituto Argentino de Radioastronomía (Conicet)

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Motivaciones

- Transmitir experiencias producto del ejercicio profesional y de la docencia.
- Realizar un análisis basado en el uso de Catalis.
- Difundir su utilización como herramienta didáctica.

Algunas preguntas

- ¿Cuáles son las características que debería reunir un software de catalogación?
- ¿Qué espero enseñar en la clase de Procesos Técnicos?
 - Fundamentos de la Descripción bibliográfica y de contenido
 - Identificación de tipos de documentos, formatos, catálogos
 - Terminología
 - Aplicación de estándares bibliográficos
- ¿Qué elementos debo tener en cuenta a la hora de seleccionar un software para la clase de Procesos Técnicos?

Las respuestas ...

Interfaz amigable

Estándares bibliográficos

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

ISO 9126: calidad del software

Estándar internacional para la evaluación de la
calidad del software

- Funcionalidad
- Fiabilidad
- ***Usabilidad***
- Eficiencia
- Mantenibilidad
- Portabilidad

ISO 9241: usabilidad

Estándar que se utiliza para **evaluar** diferentes aspectos relacionados con la **interacción de los humanos con las computadoras**

Habilidad que posee un software para **satisfacer al usuario**

Usabilidad

“La usabilidad es un atributo de **calidad** que mide la facilidad de uso de una interfaz”

Jakob Nielsen

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Usabilidad

- La facilidad de aprendizaje
- La eficiencia (productividad)
- La facilidad de retorno al sistema
- La capacidad de evitar los errores
- La satisfacción de usar el sistema

Usuario

- Bibliotecario
- Docente
- Alumno

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Usabilidad

¿Qué debe poseer una interfaz **usable**?

Concepto de usabilidad en Catalis

Lenguaje claro y familiar para el usuario

The screenshot shows the Catalis library catalog interface. At the top, it displays the date '2005.06.09', the website 'www.iar.unlp.edu.ar', the base 'astro', the user 'CLAUDIA [IAR]', and a 'Fin sesión' button. Below this are buttons for 'Nuevo', 'Imp', and 'Edición'. The main interface is divided into search options on the left and a list of records on the right.

Search Options:

- Búsquedas:** 'Por palabras clave' with a search box and 'Buscar' button.
- Por MFN:** '575' entered, 'Mostrar' button.
- Por condición booleana:** Search box, 'grupo repetible' checkbox, and 'Buscar' button.

Listado por MFN, a partir del #575:

MFN	Descripción	Año	Clasificación
000575	Análisis y diseño de piezas de máquinas con CATIA V5 : [método de elementos finitos] / José Antonio Vásquez Angulo. — 1a. ed.	2009	8310 VAS
000577	The art of designing embedded systems / Jack Ganssle. — 2nd ed.	2008	04 GAN
000578	Fundamentals of vector network analysis / Michael Hiebel. — 1st ed.	2007	1130 HIE [+]
000579	Historia de la astronomía argentina / [Editado por Gustavo E. Romero, Sergio A. Cellone y Sofia A. Cora].	2009	012 ASO
000580	Vacuum sealing techniques / A. Roth.	1994	2310 ROT
000581	The elements of style / by William Strunk, Jr. ; with revisions, an introduction, and a chapter on writing by E.B. White ; [foreword by Roger Angell]. — 4th ed.	1999	019 STR
000582	Galactic star formation across the stellar mass spectrum : proceedings of the 2002 International Astronomical Observatories in Chile, workshop held in La Serena, Chile, 11-15 March 2002 / [edited by] J.M. De Buizer. — 1st ed.	2003	131 BUI
000583	Hot Star Workshop III : the earliest stages of massive star birth :	2002	131

Record Details (000577):

- Formatos:** AACR2, MARC, Etiq.
- Descripción:** The art of designing embedded systems / Jack Ganssle. — 2nd ed. — Amsterdam ; Boston : Elsevier / Newnes, c2008.
- Características:** ix, 298 p. : il. ; 24 cm.
- ISBN:** 978-075-068-6440 (pbk.)
- Temas:** 1. Embedded computer systems—Design and construction. 2. Diseño de sistemas.
- Responsables:** I. Ganssle, Jack G. II. Título.
- Referencia:** 000577 · LCCN 2008012453 · 09/09/2009

Footer: Últimos 10 registros, Base astro, 587 registros, Editar.

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Concepto de usabilidad en Catalis

Lenguaje claro y familiar para el usuario

Catalis 2005.06.09 [www.iar.unlp.edu.ar] Base: [3] astro Usuario: CLAUDIA [IAR] Fin sesión

Nuevo Imp E Ver Av Ex X K C S 2/12 Búsqueda

DESCRIPCIÓN				
245	1 4	a	Título	The art of designing embedded systems /
		c	Responsabilidad, etc.	Jack Ganssle.
250		a	Edición	2nd ed.
260	#	a	Lugar de publicación	Amsterdam ;
		a	Lugar de publicación	Boston :
		b	Editor, distribuidor, etc.	Elsevier / Newnes,
		c	Fecha de publicación	c2008.
300		a	Extensión del ítem	ix, 298 p. :
		b	Otros detalles físicos	il. ;
		c	Dimensiones	24 cm.
020		a	ISBN	9780750686440 (pbk.)

PUNTOS DE ACCESO

100	1	a	Nombre personal	Ganssle, Jack G.
-----	---	---	-----------------	------------------

ANÁLISIS TEMÁTICO

082	0 0	a	Clasificación Dewey	004.16
		2	Número de edición	22
650	# 0	a	Término temático	Embedded computer systems
		x	Subdivisión general	Design and construction.
653	#	a	Término no controlado	Diseño de sistemas

OTROS DATOS

010		a	LCCN	##2008012453
040		a	Catalogación original	DLC

Registro: 000577
C: 18 Mar 2008 CLAUDI
M: 09 Sep 2009, 09:10

LDR - Cabecera

TipoReg a	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif #	RegRel #

008 - General

Fechas	2008####+
País ne#+	Leng eng+
RegMod #	Fuente #

008 - Libros/artículos

Aud #	Ilust a###
Fitem #	Cont ####
PubGub #	Biogr #
Homen 0	Índice 0
FLit 0	PubConf 0

Existencias

Anotaciones

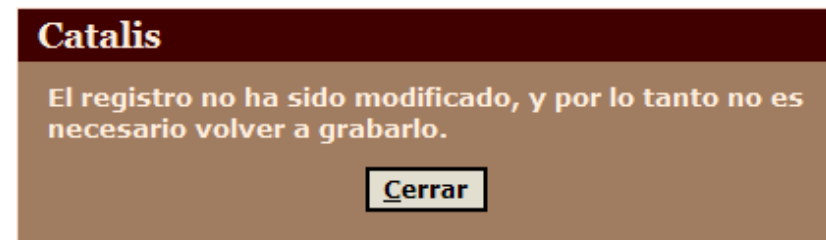
Documentación

LC	Ir
----	----

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Concepto de usabilidad en Catalis

Información al usuario sobre lo que sucede en el sistema



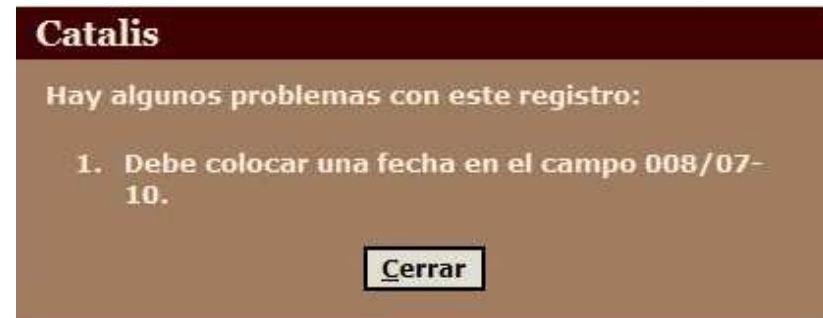
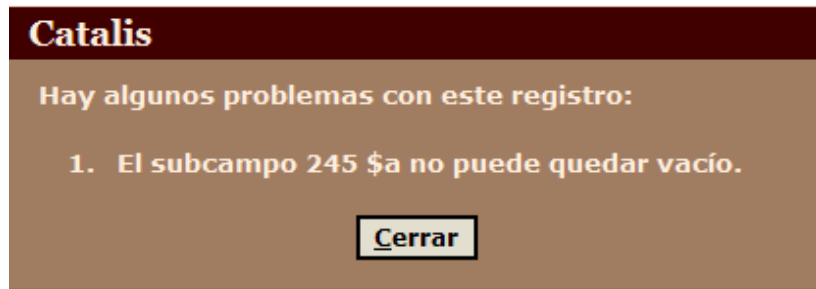
Concepto de usabilidad en Catalis

Control sobre las acciones



Concepto de usabilidad en Catalis

Opciones claras y sencillas evitando mensajes de error



Concepto de usabilidad en Catalis

Mantener visibles las ayudas y las funciones básicas

Catalis 2005.06.09 [www.iar.unlp.edu.ar] Base: [3] astro Usuario: CLAUDIA [IAR] Fin sesión

Nuevo Imp E Ver Av Ex X K C S 1/10 Búsqueda

Búsquedas Índice Últimos 10 registros incorporados a la base astro

Por palabras clave
000590 Astronomía made in Spain : un proyecto de la Soci
CLAUDIA Astronomía para conmemorar el Año Internaciona
2009 / [compiladores, Benjamín Montesinos Comino y

Buscar Ayuda

Por MFN
Most Ayuda

Por condición booleana
grupo repetible Ayuda

Use la sintaxis estándar de Isis:
historia * argentina o historia and argentina
africa or asia o africa + asia

Por comodidad, los términos son conectados por defecto con el operador **AND**, y a todos ellos se les agrega el operador de truncamiento **\$**.

No es necesario prestar atención a acentos u otros diacríticos, ni a las mayúsculas.

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Concepto de usabilidad en Catalis

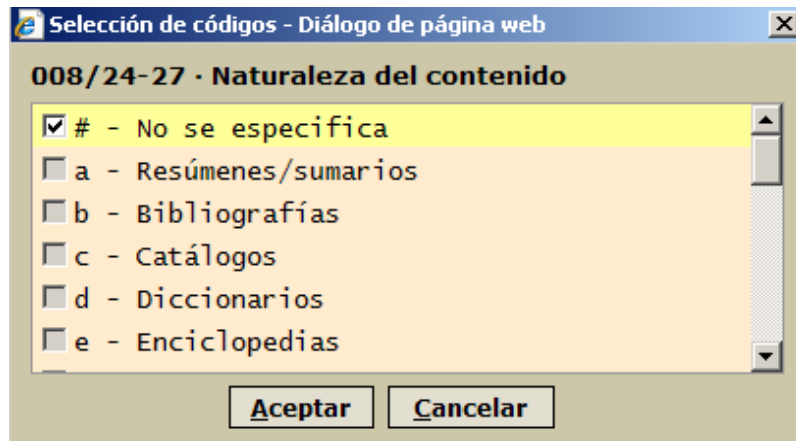
Flexibilidad y eficiencia

DESCRIPCIÓN				
245	1 0	a	Título	Análisis y diseño de piezas de máquinas con CATIA V5 :
		b	Resto del título	[método de elementos finitos] /
		c	Responsabilidad, etc.	José Antonio Vásquez Angulo.
250		a	Edición	1a. ed.
260	#	a	Lugar de publicación	México, D. F. :
		b	Editor, distribuidor, etc.	Alfaomega,
		c	Fecha de publicación	c2009.
300		a	Extensión del ítem	xvi, 271 p. :
		b	Otros detalles físicos	il. ;
		c	Dimensiones	23 cm.
504		a	Nota de bibliografía, etc.	Bibliografía: p. 265.
505	0 #	a	Nota de contenido	Cap. 1: Inicio con CATIA -- Cap. 2: Elementos finitos -- Cap. 3: Escoger material -- Cap. 4: El módulo GPS -- Cap. 5: Condiciones de frontera -- Cap. 6: Definición de la aplicación de cargas -- Cap. 7: Realizando los cálculos -- Cap. 8: Evaluación gráfica de los resultados -- Cap. 9: Cómputo de elementos de máquina ensamblados (GAS) - Cap. 10: Tipos de elementos -- Cap. 11: Ejercicios
020		a	ISBN	<input type="button" value="verificar"/> 9789701514580
PUNTOS DE ACCESO				
100	1	a	Nombre personal	Vásquez Angulo, José Antonio.

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

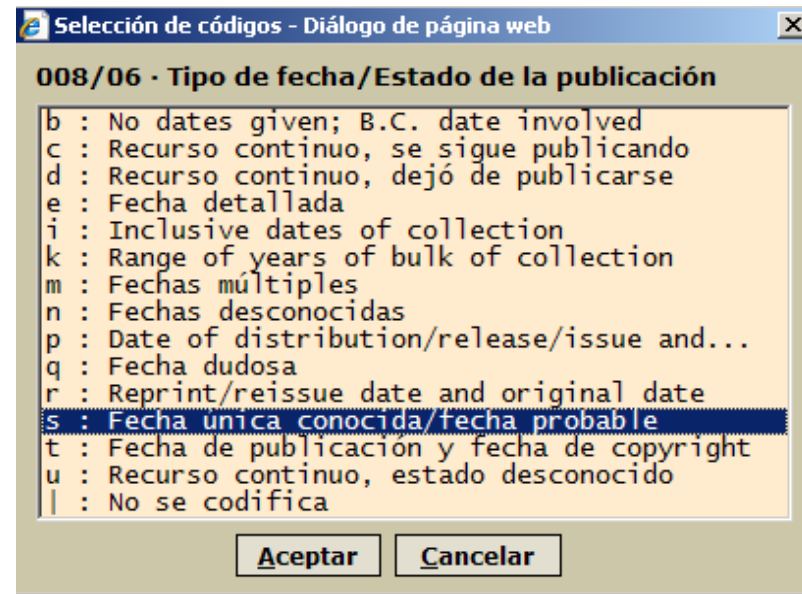
Concepto de usabilidad en Catalis

Flexibilidad y eficiencia



Crear un nuevo registro [Alt+N]

Edición avanzada (para expertos) [Alt+A]



Concepto de usabilidad en Catalis

Consistencia y estandarización

Ayudas en línea, instrucciones y documentación

Cuadros de diálogo con la información necesaria y sin sobrecarga de datos

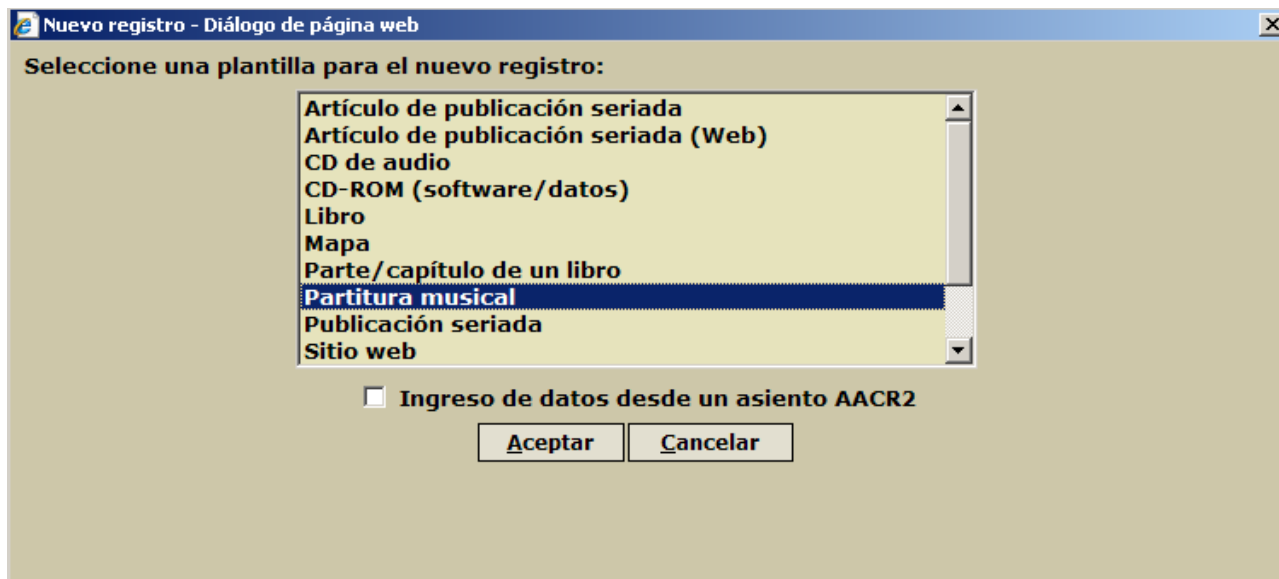
Compatibilidad con estándares bibliográficos

AACR2 y MARC21

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Uso de plantillas para diferentes tipos de materiales



LDR · Cabecera	
TipoReg C	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 5	RegRel #
008 · General	
Fechas S	#### ## +
País xx# +	Leng und +
RegMod #	Fuente d
008 · Música/audio	
FComp uu +	Formato u
Partes #	Aud #
Fitem #	Texto ##
	TraspArr #
	MatComp #####

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Agrupamiento y ordenamiento de campos y subcampos en el formulario

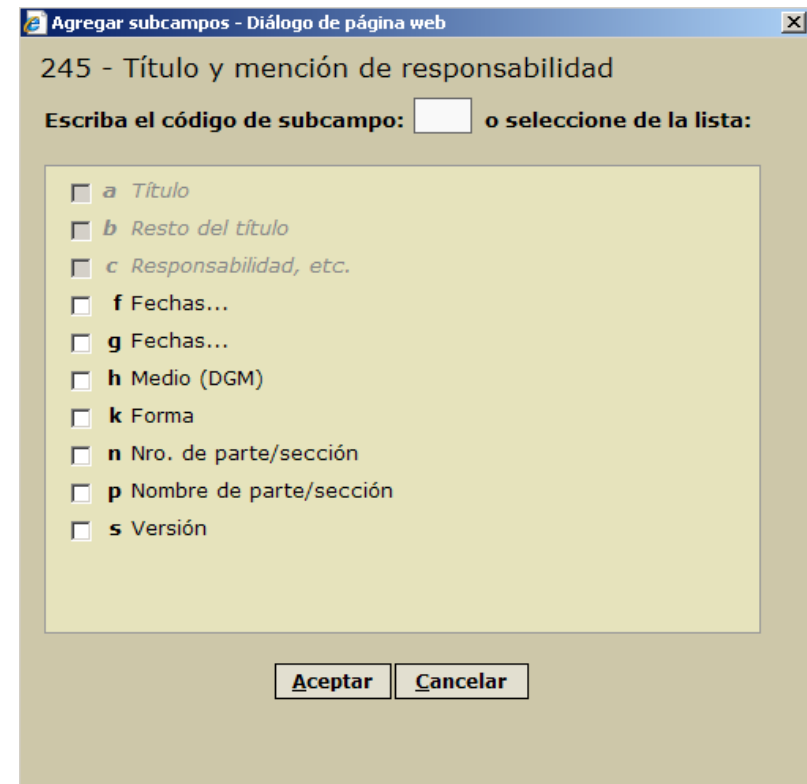
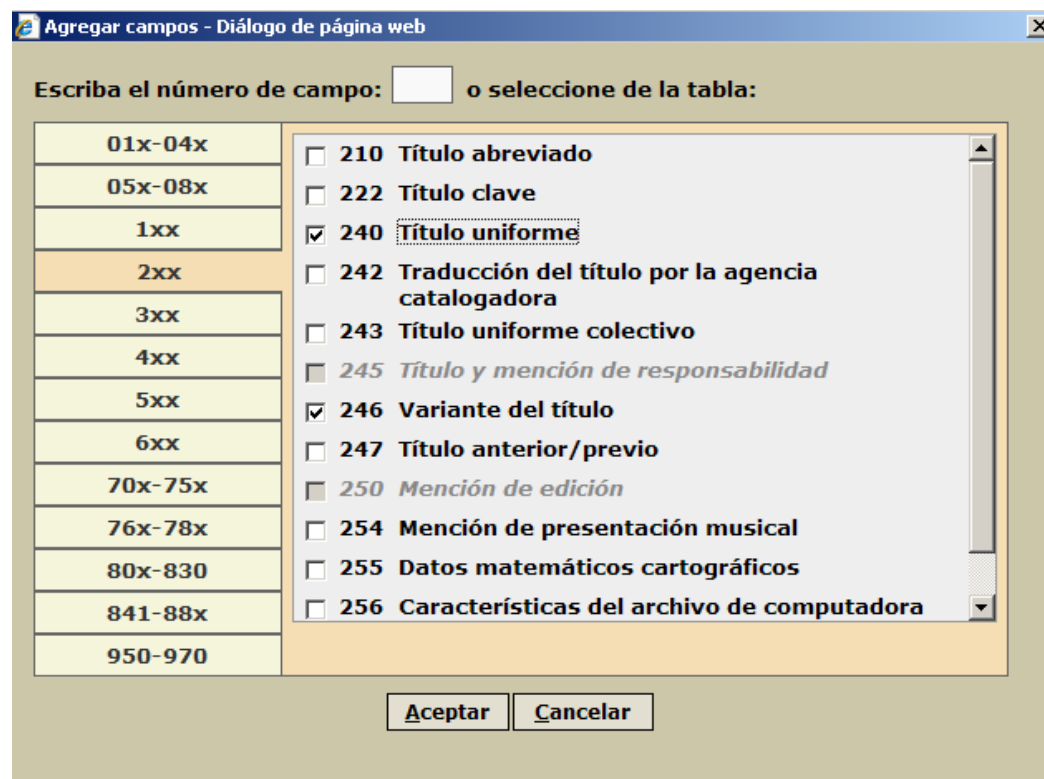
DESCRIPCIÓN								
245	1 0	<table border="1"><tr><td>a</td><td>Título</td></tr><tr><td>b</td><td>Resto del título</td></tr><tr><td>c</td><td>Responsabilidad, etc.</td></tr></table>	a	Título	b	Resto del título	c	Responsabilidad, etc.
a	Título							
b	Resto del título							
c	Responsabilidad, etc.							
250		<table border="1"><tr><td>a</td><td>Edición</td></tr></table>	a	Edición				
a	Edición							
260	#	<table border="1"><tr><td>a</td><td>Lugar de publicación</td></tr><tr><td>b</td><td>Editor, distribuidor, etc.</td></tr><tr><td>c</td><td>Fecha de publicación</td></tr></table>	a	Lugar de publicación	b	Editor, distribuidor, etc.	c	Fecha de publicación
a	Lugar de publicación							
b	Editor, distribuidor, etc.							
c	Fecha de publicación							
300		<table border="1"><tr><td>a</td><td>Extensión del ítem</td></tr><tr><td>b</td><td>Otros detalles físicos</td></tr><tr><td>c</td><td>Dimensiones</td></tr></table>	a	Extensión del ítem	b	Otros detalles físicos	c	Dimensiones
a	Extensión del ítem							
b	Otros detalles físicos							
c	Dimensiones							
020		<table border="1"><tr><td>a</td><td>ISBN <input type="text" value="verificar"/></td></tr></table>	a	ISBN <input type="text" value="verificar"/>				
a	ISBN <input type="text" value="verificar"/>							
PUNTOS DE ACCESO								
100	1	<table border="1"><tr><td>a</td><td>Nombre personal</td></tr><tr><td>d</td><td>Fechas</td></tr></table>	a	Nombre personal	d	Fechas		
a	Nombre personal							
d	Fechas							
700	1 #	<table border="1"><tr><td>a</td><td>Nombre personal</td></tr><tr><td>d</td><td>Fechas</td></tr></table>	a	Nombre personal	d	Fechas		
a	Nombre personal							
d	Fechas							
ANÁLISIS TEMÁTICO								
650	# 7	<table border="1"><tr><td>a</td><td>Término temático</td></tr><tr><td>x</td><td>Subdivisión general</td></tr><tr><td>2</td><td>Fuente del encabezam.</td></tr></table>	a	Término temático	x	Subdivisión general	2	Fuente del encabezam.
a	Término temático							
x	Subdivisión general							
2	Fuente del encabezam.							
OTROS DATOS								
040		<table border="1"><tr><td>a</td><td>Catalogación original</td></tr></table>	a	Catalogación original				
a	Catalogación original							

Documentación (LC)
Subir
Bajar
Duplicar
Eliminar
Agregar campo...
Agregar subcampo...

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Incorporación de campos y subcampos mediante cuadros de diálogo



Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Manejo de indicadores

Indicadores :: Campo 245 - Diálogo de página web

1. Title added entry

0 - No added entry
 1 - Added entry

2. Nonfiling characters

4 The art of

Aceptar Cancelar

Indicadores :: Campo 246 - Diálogo de página web

1. Note/added entry controller

1 - Note, added entry

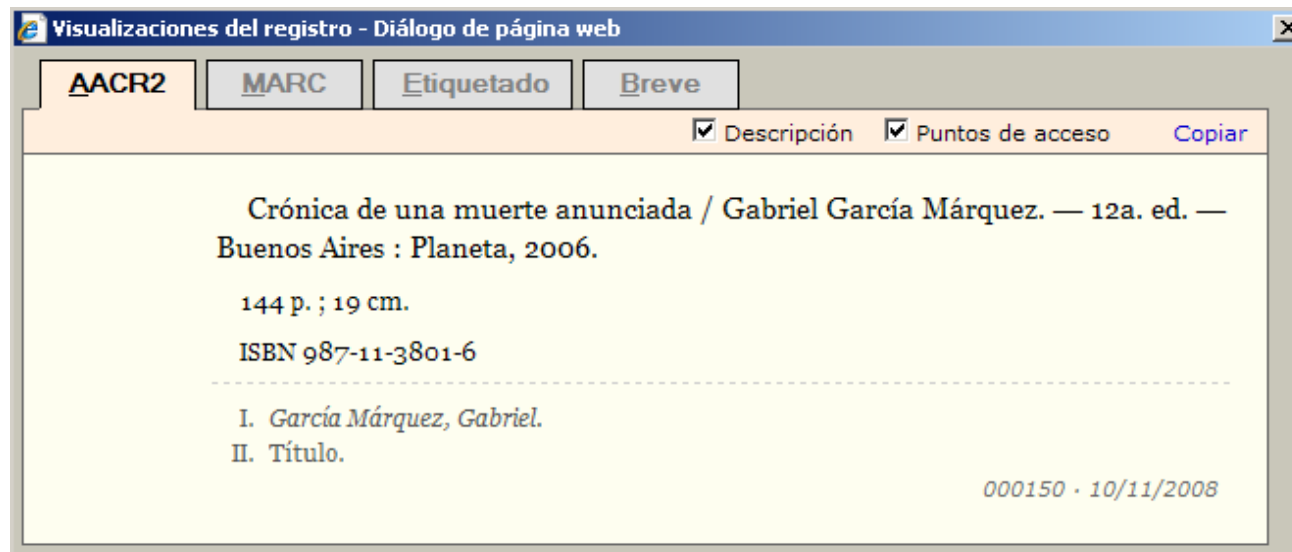
2. Type of title

- No type specified

- # - No type specified
- 0 - Portion of title
- 1 - Parallel title
- 2 - Distinctive title
- 3 - Other title
- 4 - Cover title
- 5 - Added title page title
- 6 - Caption title
- 7 - Running title
- 8 - Spine title

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Visualización del registro en diferentes formatos



II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Generación automática de puntuación ISBD/AACR2

245	1 3	a	Título	El Instituto Argentino de Radioastronomía :
		b	Resto del título	introducción a la radioastronomía /
		c	Responsabilidad, etc.	Emilio Filloy.

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Ayudas y acceso a documentación del formato y las reglas

PUNTOS DE ACCESO

100	1	a	Nombre personal	Hiebel, Michael.
-----	---	---	-----------------	------------------

100 - MAIN ENTRY--PERSONAL NAME (NR)

A personal name used as a main entry in a bibliographic record.

Indicators

- First - Type of personal name entry element
 - 0 - Forename
The name is a forename or is a name consisting of words.

Documentación

↓ LC Ir

LC

OCLC

300	a	Extensión del ítem	184 p. ;
	c	AACR2: 1.5B · 2.5B · A.8 · B.9 · C.2B	

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con los procesos técnicos

Interfaz avanzada

```
245 10^aHot Star Workshop III :^bthe earli
birth : proceedings of a workshop held at
Research, Boulder, Colorado, USA 6-8 Augus
Crowther.
250 ##^alst ed.
260 ##^aSan Francisco, CA :^bAstronomical
300 ##^axviii, 457 p. :^bil. ;^c24 cm.
490 0#^aAstronomical Society of the Pacifi
020 ##^a1583811079
111 2#^aHot Star Workshop^n(3a :^d2001 :^c
700 1#^aCrowther, Paul A.
653 ##^aEstrellas de gran masa
653 ##^aFormación de estrellas
010 ##^a##2002105249
040 ##^aDLC^cDLC^dAR-BaBIR
950 ##^aCONGRESO
```

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con la evaluación

Copiar el registro en el portapapeles

Visualizaciones del registro - Diálogo de página web

AACR2 MARC Etiquetado Breve

Descripción Puntos de acceso [Copiar](#)

Enrique Gaviola y el Observatorio Astronómico de Córdoba : su i
en el desarrollo de la ciencia argentina / Omar A. Bernaola. — Buenos Aires :
Ediciones Saber y Tiempo, [2001]

xxix, 562 p. : il. ; 23 cm.

Fé de erratas p. iii.

Incluye referencias bibliográficas e índice.

ISBN 987-9894-60-X

1. Gaviola, Enrique, 1900-1989.
2. Astronomers—Argentina—Biography.
3. Universidad Nacional de Córdoba. Observatorio Astronómico.
4. Science—Argentina—History—20th century.
5. Biografías
6. Historia de la astronomía

I. Bernaola, Omar A. (Omar Alberto), 1937-
II. Título.

000588 · LCCN 2003456411 · 13/11/2009

[IAR] Fin sesión

2/10 → [Búsqueda](#)

Registro: 000588

Puede copiar el texto de la ficha para luego pegarlo, p.ej.
en un procesador de textos

M. 13 NOV 2009, 10:42

LDR · Cabecera

TipoReg a	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 7	RegRel #

008 · General

Fechas s	2001 #### +
País ag# +	Leng spa +
RegMod #	Fuente d

008 · Libros/artículos

Aud g	Ilust a###
FItem #	Cont b###
PubGub #	Biogr b
Homen 0	Índice 1
FLit 0	PubConf 0

Existencias

Anotaciones

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Funcionalidades relacionadas con la evaluación

Anotaciones para el catalogador
Trabajo en red, entorno web

Anotaciones - Diálogo de página web

Anotaciones sobre la catalogación
Anote aquí dificultades, dudas, o comentarios que surjan durante su trabajo con este registro bibliográfico. Las anotaciones son sólo para uso interno: no serán utilizadas en el OPAC ni al exportar el registro.

Descripción	Puntos de acceso
Análisis temático	Otros datos
	Alumno: Antonella Fernández Corrección: revisar mención de responsabilidad Leer reglas 1.1F y 2.1F

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009

Para concluir

Usabilidad



Fácil, cómodo ...

Estándares



AACR2, MARC21

Lo que viene



FRBR, RDA



¡Muchas gracias!

biblio@iar.unlp.edu.ar

II Encuentro Nacional de Catalogadores.
Buenos Aires, Biblioteca Nacional Argentina.
25, 26 y 27 de noviembre de 2009